Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 1 von 11

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: PT. Excel Metal Industry

JL. Cideng Barat No. 7

Jakarta 10140 Indonesia

Vertrieb: ALUSTAR Wheels Trading GmbH

Mittelbergstraße 1 67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: ALUSTAR

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.:

Radgröße nach Norm:

Einpreßtiefe:

Zul. Radlast:

Zul. Abrollumfang:

S 705.LY.42

7 J x 15 H2

42 +/- 0,5 mm

560 kg

1935 mm

Oberflächenbehandlung: Lackbeschichtung, ww. reflectroniert (Chrom-Effekt)

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: Honda, Rover

mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 2141)

Mitsubishi, Hyundai, Kia, Volvo (Typ S40 und V40)

mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden

(VS-Set 2541)

Nissan

mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden

(VS-Set 2341)

Anzugsmoment der Radschrauben

bzw. muttern: Nissan: 90 - 110 Nm

übrige: 100 Nm

Lochkreisdurchmesser: 114,3 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades: 72,6 + 0,1 mm

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 2 von 11

I.2 Radanschluß (Fortsetzung)

Mittenlochdurchmesser des Rades

mit Zentrierring:

Honda, Rover:

64,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 1)

Mitsubishi, Hyundai, Kia, Volvo (Typ S40 und V40):

67,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 5)

Nissan:

66,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 3)

Zentrierungsart: Mittenzentrierung

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

Stylingseite Anschlußseite

Radtyp: S 705 Ausführung: LY

Radgröße: 7 J x 15 H2 Einpreßtiefe: ET 42

Herstellungsdatum: Fertigungsmonat u. -jahr

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:
- Honda Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan
- Honda of the UK Mfg., England

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
MB 6	124	Honda Civic	e11*96/27 *0070*	185/55R15 M+S (K2,R71,R12,X27) 195/55R15 (K2,K7,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y11
MC 2	124	Honda Civic Aerodeck	e11*96/79 *0090*	205/50R15 (K7,K8,K22,X26) 215/45R15 (K2,K7,K8,X27)	
CB 3	66-98	Honda Accord	F 280	185/65R15 (R10) 195/60R15 205/55R15 (K7) 205/60R15 (K7)	

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

S 705.LY.42 Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ:

Hersteller: PT. Excel Metal Industry 4/114,3



Seite 3 von 11

Verwendungsbereich 1.4

Honda Motor Co. Ltd., Tokyo/JapanHonda of the UK Mfg., England Fahrzeughersteller:

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CB 7	108-110	Honda Accord	F 312	185/65R15 M+S	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
CB /	100-110	Horida Accord	F 312	(R11)	A12,A21,F2,Y11
CB 8	108-110	_	F 714	- ` ′	A12,A21,F2,T11
CDO	106-110		F / 14	195/60R15	
				205/55R15	
				(K7)	
CC 1	98	4	F 985	185/65R15 M+S	-
CC I	90		F 900	(R11,R12)	
CC 7	85-116	-	G 247	185/65R15	
CC 1	03-110		G 241	(R10,R12)	
CC 9	98	_	G 255	195/60R15	
CC 9	96		G 200		
CE 7	0.5	4	~4.4*02/04*0020*	(K2,K8)	
CE /	85		e11*93/81*0020*	205/55R15	
			bzw.	(K2,K7,K8,X27)	
CE 8	96	4	e11*96/27*0020*	205/60R15	
CE 0	96		e11*93/81*0024*	(K2,K7,K8,X27)	
			bzw.		
<u> </u>	110	_	e11*96/27*0024*	_	
CE 9	110		e11*93/81*0025*		
			bzw.		
CF 1	77	4	e11*96/27*0025* e11*93/81*0026*	_	
CF I	111				
			bzw.		
CD 7	110	4	e11*96/27*0026*	405/C5D45 M . C	-
CD 7		4	e11*93/81*0005*	185/65R15 M+S	
CD 9	100	_	e11*93/81*0034*	(R11,R12)	
CE 1	110		G 689 bzw.	195/60R15	
05.0	400	4	e11*93/81*0035*	005/55045	
CE 2	100		G 690 bzw.	205/55R15	
			e11*93/81*0036*	(K2,K6,K7,X27)	
				205/60R15	
00.7	05.400	4	44*00/44*0400*	(K6,K7,K8,K22,X27)	10.11.15.10.17.10
CG 7	85-108		e11*98/14*0103*	195/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
CG 8			e11*98/14*0104*		A12,A21,Y11
CG 9			e11*98/14*0105*	205/55R15	
CH 5	77-108		e11*98/14*0117*	(K2,K8,X27)	
CH 6			e11*98/14*0118*		
CH 7			e11*98/14*0119*		
CH 8			e11*98/14*0120*		
CG 4	108	Honda Accord Coupe	e6*95/54	195/65R15	
			0048		
				205/60R15	
				(K8)	
				225/55R15	
				(K2,K7,K8,X27)	

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 4 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Honda Motor Co. Ltd., Tokyo/Japar

- Honda Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan - Honda of the UK Mfg., England

- Austin Rover Group Ltd., UK

- Rover Group, Coventry/UK

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
HS	110-127	Honda Legend	E 528	195/65R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y11
				205/55R15	
				(K2) 205/60R15	
				(K2)	
				225/50R15	
				(K6,K7,K8,K22)	
KA 3	124		E 763	195/65R15 M+S	
				205/60R15	
				(K2,R16)	
				225/50R15	
	110		-	(K2,K6,K7,K8)	101111111
BB 2	118	Honda Prelude 2.3 i	F 983	195/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
BB 3	98	Honda Prelude 2.0 i	F 984	(R12,R16) 205/55R15	A12,A21,F2,V1,Y11
DD 3	90	Horida Freidde 2.0 i	F 904	(K6,K7,X27)	
				225/50R15	
				(K8,K22,K26,K27,X26)	
BB 9	98	Honda Prelude	e6*95/54	185/65R15 M+S	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
			0036	(R11,R12)	A12,A21,R92,V1,Y11
				195/60R15	
				(K7,X27)	
				205/55R15 (K2,K8,K27,X26)	
				225/50R15	
				(K22,K27,K28,X26)	
RH	77-116	Rover 620	G 529	185/65R15 M+S	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
		Rover 623	bzw.	(R11)	A12,A21,R92,X67,
			e11*93/81	185/65R15	Y11
			0048	(R10)	
				195/60R15	
				(K2,K8)	
				205/55R15	
			1	(K7,K8,K22)	

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 5 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Honda Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan

- Honda of the UK Mfg., England

- Austin Rover Group Ltd., UK

- Rover Group, Coventry/UK

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
RS	100	Rover 820	G 049	195/65R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
	87	Rover 825		(R12)	A12,A21,X67,Y11
				205/60R15	
				(R12,K2)	
	132	Rover 820		195/65R15 M+S	
				(R12)	
XS	98-103	Rover 820	E 860	195/65R15	
	110	Rover 825		(R12)	
	124-130	Rover 827, Vitesse		205/60R15	
				(R12,K2)	

Fahrzeughersteller:

- Nissan Motor Manufactoring (UK) Ltd., Sunderland/ Vereinigtes Königreich, bzw.
- Nissan Motor Company Ltd., Tokyo/Japan

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
P 10	55-110	Nissan Primera	F 499	195/50R15 (K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F14,Y13
	55-110	-	F 499/1	205/50R15 (K7,K22,R17)	
W 10	55-85	Nissan Primera Kombi	F 532 bzw. e1*93/81 *0010*	195/55R15 195/60R15 (K2.R17)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y13
P11	66-103	Nissan Primera incl. Traveller	e11*93/81 *0060*	185/65R15 (R10,R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F14,Y13
	66-96			195/50R15 (G7,R5) 195/55R15 (K2,K7,X27) 195/60R15 (K2,K7,R12,X27) 205/50R15 (G7,K22,K27,X26) 205/55R15 (G4,K22,K27,X26) 215/45R15-84 (G7,K22,K27,X26)	
	103-110			195/60R15 (K2,K7,X27) 205/55R15 (K22,K27,X26)	

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 6 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Mitsubishi Motor Corp., Tokyo/Japan

ЕАО	Motorleist. (KW) 66-120	Handels- bezeichnung Mitsubishi Galant	ABE-Nr. bzw. EWG-BE e4*95/54 *0014*	zulässige Reifen- größe und Auflagen 195/60R15 (R12) 205/55R15 205/60R15	Auflagen und Hinweise A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B15,Y15
DAO	90-92	Mitsubishi Carisma	e4*93/81 *0005*	185/55R15 (R1,R5,R92) 195/50R15 (R5) 195/55R15 (R92) 205/50R15 205/55R15 (K4) 215/45R15 (K4) 195/60R15 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B15,K2, X27,Y15

Fahrzeughersteller:

- Kia Motors Corporation, Seoul / Korea

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
GC	85-98	Kia Clarus	e13*93/81	195/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
		Kia Credos	*0014* bzw.		A12,A21,Y15
			e13*95/54	195/60R15	
			0014 bzw.		
			e13*96/27	205/55R15	
			0014 bzw.		
			e13*98/14		
			0014		

Fahrzeughersteller:

- Volvo Car Corporation, Göteborg (S)

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
V	66-147	Volvo S40 Volvo V40	H 284 bzw. e4*93/81 *0007* bzw. e4*95/54 *0007* bzw. e4*96/27 *0007*	195/55R15 (A11,R92) 205/50R15 (A12) 215/45R15 (A12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A21,B1,Y15

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 7 von 11

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Hyundai Motor Company, Seoul/Südkorea

Тур	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Y-2	80-107	Hyundai Sonata ww. Ascente ww. Confiro	F 893	185/65R15 (R10,R92) 195/60R15 (R92) 205/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B15,Y15
Y-3	62,5-107		G 598	185/65R15 (R10,R92) 195/60R15 (R92) 205/60R15	
J-2	83-102	Hyundai Coupe	H 128	205/50R15	
RD			e11*93/81 *0065*	215/45R15	
J-2	65-102	Hyundai Lantra	H 128	185/55R15 (R1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B15,K2,X27,
RD	50-102		e11*93/81 *0037*	195/50R15 195/55R15	Y15
				205/45R15	
				205/50R15 (K7,R17) 215/45R16 (K7,R17)	

Auflagen und Hinweise:

A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 3 StVZO).

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 8 von 11

Auflagen und Hinweise:

- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit glei-cher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzulieferndenRadschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A11. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß bei diesen Sonderrädern nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden können.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A21. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B15. Vor Montage der Sonderräder sind an Achse 2 die Befestigungsschrauben der Bremstrommeln zu entfernen.

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 9 von 11

Auflagen und Hinweise:

- F2. Diese Rad/Reifenkombination ist an Fahrzeugen mit Allradlenkung (z.B. 4 WS) nicht zulässig.
- F14. Rad/Reifenkombination nicht geprüft an Fahrzeugen mit Allradantrieb(4WD) und/ oder Allradlenkung (4WS).
- G4. Bei Fahrzeugausführungen die ausschließlich mit Serienbereifung 185/65R14 ausgerüstet sind ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G7. Bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/70R14 und/oder 185/65R15 und/oder 195/60R15 ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K26. An Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R1. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 185/55 R15 in Verbindung mit der Radgröße 7 J x 15 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:

 Bridgestone RE 71 u. SF 350, Continental CH/CV 90, Dunlop SP 2000, Goodyear Eagle GW, NCT u. NCT2, Michelin MXV2, MXV3A u. X GTV, Pirelli P 600, Toyo 600 F1, Uniroyal rallye 440 (GSY-V). Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.
- R5. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit einer zul. Achslast größer als 924 kg (bei Tragfähigkeitindex "81") bzw. 950 kg (bei TI "82").

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 10 von 11

Auflagen und Hinweise:

R10. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 185/65 R15 in Verbindung mit der Radgröße 7 J x 15 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:

Bridgestone, Continental (alle Sommerreifen-Profile ab GSY H), Dunlop, Fulda, Goodyear, Pirelli, Toyo, Kleber, Michelin (MXV+MXVL) und Uniroyal.

Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

R11. Für die Verwendbarkeit der Reifengröße 185/65 R15 M+S in Verbindung mit der Radgröße 7 J x 15 H2 liegen Freigaben für folgende Fabrikate vor:

Bridgestone (WT 11), Continental TS 750 und TS 770, Pirelli (alle Profiltypen), Fulda (Kristall 3000) und Goodyear (NCT 2/3 u. GT+4).

Bei Reifen anderer Hersteller ist eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten sind.
- R16. Sofern in den Fahrzeugpapieren bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, dürfen nur diese Reifenfabrikate verwendet werden. Werden andere Reifenfabrikate verwendet, ist eine fahrzeugbezogene Freigabe für dieses Reifenfabrikat vom Fahrzeughersteller bzw. Reifenhersteller vorzulegen.
- R17. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 10 mm zwischen Reifenflanke und Hinterachslenkern bzw. Achskörper vorhanden ist.
- R71. Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf die Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit des jeweiligen Fahrzeugs eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.
- R92. Diese Reifengröße ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen die serienmäßig nur mit breiterer Bereifung und / oder größeren Serienrädern ausgerüstet sind.
- V1. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/55R15 Hinterachse: 225/50R15. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Allradantrieb.
- X26. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X67. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1120 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1120 kg ist diese auf 1120 kg zu begrenzen.
- Y11. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 1) Innendurchmesser: 64,1 mm
- Y13. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 3) Innendurchmesser: 66,1 mm
- Y15. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 5) Innendurchmesser: 67,1 mm

I.5 Spurverbreiterung kleiner 2 %

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 2/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 11 von 11

II. Dauerfestigkeitsprüfung

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 durchgeführt.

IV. Schlußbescheinigung

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 11 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Lambsheim, den 14. Februar 2000

Dipl.-Ing. P. Lüdcke amtl. anerkannter Sachverständiger

Prüfberichtsnr.: 55 0266 00

Stand: 4/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad Typ: S 705.LY.42

Hersteller: PT. Excel Metal Industry LK: 4/114,3



Seite 1 von 1

NACHTRAGI

zu Prüfbericht-Nr. 55 0266 00 des TÜV-Pfalz.

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.:

Radgröße nach Norm:

Einpreßtiefe:

Zul. Radlast:

Zul. Abrollumfang:

S 705.LY.42

7 J x 15 H2

42 +/- 0,5 mm

560 kg

1935 mm

Oberflächenbehandlung: Lackbeschichtung, ww. reflectroniert (Chrom-Effekt)

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Hyundai Motor Company, Seoul/Südkorea

Тур	Motorleist.	Handels-	ABE-Nr. bzw.	zulässige Reifen-	Auflagen und
	(KW)	bezeichnung	EWG-BE	größe und Auflagen	Hinweise
XD	66-104	Hyundai Elantra	e4*98/14	185/65R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8,
			0048	(R10)	A12,A21,B15,K2,K21,
					X27,Y15

Die Auflagen und Hinweise werden wie folgt ergänzt:

K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.

Dieser Nachtrag umfaßt Blatt 1 und ist nur gültig zusammen mit dem Prüfbericht Nr. 55 0266 00 des TÜV-Pfalz. Die Angaben, Auflagen und Hinweise gelten unverändert.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lambsheim des TÜV Pfalz akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter DAR-Registrier-Nr.:KBA-P 00008-95

Lambsheim, den 02. April 2001

Dipl.-Ing. P. Lüdcke

amtl. anerkannter Sachverständiger